



## Panoramica del processo

Neubeschaffung

6649

17.07.2024

Importo  
contrattuale  
2.400,00

Richiedenti  
Bonasso Filippo

TipologiaPaese  
DL BBT IT

WFL  
WF 2

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Jul-22 17:47

Oggetto dell'approvvigionamento

Noleggio di n.2 bus per trasporto collaboratori per evento avvio frese ad H53 del 18 settembre 2024

Non previsto nel Piano degli  
Approvvigionamenti  
Motivazione



Documenti

 DAC BUS PER EVENTO AVVIO FRESE del 18 settembre 2024.docx

 Preventivo BBT 4-2024 (002).pdf

Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Gruber Julia / 2024-Jul-17 10:24

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2024-Jul-18 16:50

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori IT

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Jul-22 17:47

Commento Amministratori  
IT

Allegato Amministratori IT

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Baldini Cristina

Gestore dei contratti

Bonasso Filippo

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA



## Ausbau Eisenbahnachse München-Verona **BRENNER BASISTUNNEL**

### *Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona* **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

**Dokumenteninhalt**

**Contenuto Documento**

## **BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE**



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt  
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea  
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

**GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE**



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



<b>Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL</b>	<b>Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO</b>
<b>Beschaffungsbeschluss Nr.</b>	<b>Decisione di contrarre n.</b>
<b>1. Beantragende Stelle</b>	<b>1. Struttura richiedente</b>
BEREICHSLEITUNG: Human Resources und Organisation Abteilung Kommunikation Abteilung: Kommunikation	DIREZIONE: Risorse umane e organizzazione Comunicazione Settore: Comunicazione
<b>2. Auftragsbezeichnung</b>	<b>2. Denominazione dell'incarico</b>
Anmietung von 2 Bussen samt Fahrer, 50-Sitzer, für den Transport der Mitarbeiter*innen der BBT SE von den Standorten in Italien zur Baustelle Wolf (H53) anlässlich der TBM-Andrehfeier am 18. September 2024.	Noleggio n.2 bus con conducente da 50 posti per trasporto collaboratori di BBT SE dalle sedi in territorio di italiano per il cantiere di wolf (H53) in occasione della partenza delle TBM in data 18 settembre 2024
<b>3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages</b>	<b>3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico</b>
Anmietung von 2 Bussen samt Fahrer, 50-Sitzer, für den Transport der Mitarbeiter*innen der BBT SE von den Standorten in Italien zur Baustelle Wolf (H53) anlässlich der TBM-Andrehfeier am 18. September 2024, insbesondere:  1. Bus - Abfahrt um 08.45 Uhr vom BHF Bozen zur BBT-Baustelle samt Einfahrt in den Tunnel (Gemeinde Wolf/Österreich). Abfahrt von der Baustelle Richtung Bozen um 14.00 Uhr; ggf. Halt am BHF Franzensfeste.  2. Bus - Abfahrt um 09.45 Uhr vom BHF Franzensfeste zur BBT-Baustelle samt Einfahrt in den Tunnel (Gemeinde Wolf/Österreich). Abfahrt von der Baustelle Richtung Bozen um 15.00 Uhr; ggf. Halt am BHF Franzensfeste.  Falls erforderlich, machen alle Busse Shuttledienst von der Baustelle zum Infopoint Steinach am Brenner - maximal 3 Fahrten.	Noleggio n.2 bus con conducente da 50 posti per trasporto collaboratori di BBT SE dalle sedi in territorio di italiano per il cantiere di wolf (H53) in occasione della partenza delle TBM in data 18 settembre 2024, nello specifico:  N. 1 bus – Partenza ore 8:45 bus da Bolzano FS per il cantiere BBT con accesso in galleria (comune di Wolf in Austria) Partenza del cantiere alle ore 14:00 per Bolzano con eventuale fermata a Fortezza FS.  n.2 Bus – Partenza da FS Fortezza alle ore 9:45 per il cantiere BBT con accesso in galleria (comune di Wolf in Austria) Partenza del cantiere alle ore 15:00 per Bolzano con eventuale fermata a Fortezza FS.  Entrambi i bus se necessario faranno servizio navetta dal cantiere all'infopoint BBT di Steinach am Brenner – Massimo 3 volte.
<b>4. Begründung des Auftrages</b>	<b>4. Motivo dell'incarico</b>
Am 18. September 2024 findet auf der Baustelle H53 in Wolf die Andrehfeier der beiden letzten TBM Richtung Innsbruck statt. Alle Mitarbeiter*innen der BBT SE sind zu	Il 18 settembre 2024 presso il cantiere H53 di Wolf si svolgerà l'evento per la partenza delle ultime due TBM che scaveranno in direzione di Innsbruck. In tale



dieser Veranstaltung eingeladen. Aus diesem Grund benötigt man Busse zur Beförderung.	occasione saranno invitati tutti collaboratori BBT SE. Per tale motivo è necessario dei bus per i trasferimenti.
<b>5. Vergabeverfahren</b>	<b>5. Procedura di affidamento</b>
In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“, nach Konsultation des Katalogs des Portals Bandi Alto Adige ( <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> ).	Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", previa consultazione del catalogo del portale Bandi Alto Adige ( <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> ).
MARKUS REISEN DES WEISSENSTEINER MARKUS & CO. KG/Sas 50, Bahnhofstrasse, 39044 Neumarkt (BZ) 50, Via Stazione, 39044 Egna (BZ) info@markusreisen.it PI 02669590214	MARKUS REISEN DES WEISSENSTEINER MARKUS & CO. KG/Sas 50, Bahnhofstrasse, 39044 Neumarkt (BZ) 50, Via Stazione, 39044 Egna (BZ) info@markusreisen.it PI 02669590214
<b>ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN</b>	<b>REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE</b>
Die allgemeinen und besonderen Anforderungen wurden von ACP (Agentur für öffentliche Aufträge) der Provinz Bozen bewertet.	Requisiti di ordine generale e speciale sono stati valutati dalla ACP (Agenzia per i contratti pubblici) della Provincia di Bolzano.
<b>6. Ort der Leistungsdurchführung</b>	<b>6. Luogo di esecuzione</b>
Bozen – Franzensfeste – Wolf und zurück	Bolzano – Fortezza – Wolf e Viceversa
<b>7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist</b>	<b>7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione</b>
18.09.2024	18.09.2024
<b>8. Geschätzter Auftragswert (netto)</b>	<b>8. Importo stimato dell'incarico (netto)</b>
2400,00	2400,00
<b>9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel</b>	<b>9. Mezzi di garanzia proposti</b>
Sicherstellungsmittel:	Garanzie provvisorie:





<ul style="list-style-type: none"><li>• in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;</li><li>• Kautionsdauer: Die Kautionsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• mit Bezug auf die Bestellung in der Sprache nicht werden die Provisionen der Provisionen;</li><li>• Garanzien der Garanzien: es wird von NICHT die Garanzien der Garanzien für die Ausführung der Leistungen in der Sprache.</li></ul>
<b>10. Finanzmittel</b>	<b>10. Risorse finanziarie</b>
Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2024 unter dem Projektcode 2KCOKE004 berücksichtigt.	Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2024 sotto il codice di progetto 2KCOKE004
<b>11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter</b>	<b>11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)</b>
Julia Gruber	Julia Gruber
<b>12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter</b>	<b>12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)</b>
Cristina Baldini	Cristina Baldini
<b>13. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter</b>	<b>13. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)</b>
Filippo Bonasso	Filippo Bonasso

**Galleria di Base del Brennero  
Brenner Basistunnel BBT SE**  
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione  
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)	



Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	
--	--

